

Fukkatsusetsu Dai 5 Shujitsu A Nen

5th Sunday of Easter Year A

May 14, 2017

Dai-ichi Rōdoku (First Reading)

Shitotachi no Senkyō (Acts of the Apostles)

Sono koro, deshi no kazu ga fueite kite, Girishia-go wo hanasu Yudaya-jin kara, Hebrai-go wo hanasu Yudaya-jin ni taishite kujō gad eta. Sore wa, hibi no bunpai no koto de, nakama no yamometachi ga karonjirarete ita kara de aru. Soko de, juuni nin wa deshi wo subete yobi-atsumete itta. “Watashitachi ga, Kami no kotoba wo naigashiro ni shite, shokuji no sewa wo suru no wa konomashikunai. Sore de, kyōdaitachi, anagata no naka kara, “Rei” to chi-e ni michita hyōban no yoi hito wo shichi-nin erabinasai. Karera ni sono shigoto wo makaseyō. Watashitachi wa, inori to mi-kotoba no hōshi ni sennen suru koto ni shimasu.” Ichidō wa kono tei-an ni sansei shi, shinkō to Seirei ni michite iru hito Stefano to, hokani Filipo, Prokoro, Nicanor, Timon, Parmena, Antiochia shusshin no kaishuusha Nikolao wo erande, shitotachi no mae ni tatasete. Shitotachi wa, inotte karera no ue ni te wo oita.

Kōshite, Kami no kotoba wa masu masu hiromari, deshi no kazu wa Erusalem de hijō ni fueite iki, saishi mo oozei kono shinkō ni haitta.

Kami ni kansha

Tōshō Shihen (Responsorial Psalm)

(Response): Kami no sosogareru me wa Kami wo osoreru mono ni, Kami no ai ni kibō oku mono no ue ni

1. Kami no kotoba wa tadashiku, sono waza ni wa itsuwari ga nai
Kami wa seigi to kōhei wo ai shi, itsukushimi wa Kami ni michite iru

2. Ten wa Kami no kotoba ni yotte tsukurare, hoshiza wa sono ibuki ni yotte suerareta.
Kami no hakarai wa tokoshie ni, mi-kokoro no omoi wa yo-yo ni oyobu.
3. Kami wa tate, Kami wa sukui, watashitachi wa Kami wo machi-nozomu.
Kokoro wa Kami no uchi ni atte yorokobi, tōtoi sono na ni yori-tanomu.

Dai-ni Rōdoku (Second Reading)

Shito Petro no Tegami (Letter of the Apostle Peter)

Ai suru minasan, Shu no moto ni kinasai. Shu wa, hitobito kara wa mi-suterareta no desu ga, Kami ni totte wa erabareta, tōtoi, ikita ishi na no desu. Anatagata jishin mo ikita ishi toshite mochi-irare, reiteki na ie ni tsukuri-agerareru yō ni shinasai. Soshite sei naru saishi to natte Kami ni yorokobareru reiteki na ikenie wo, Iesu Kristo wo tōshite sasagenasai. Seisho ni kō kaite aru kara desu.

“Miyo, watashi wa, erabareta tōtoi kaname ishi wo, Sion ni oku. Kore wo shinjiru mono wa, kesshite shitsubō suru koto wa nai.”

Shitagatte, kono ishi wa, shinjite iru anatagata ni wa kakegae no nai mono desu ga, shinjinai monotachi ni totte wa, “Ie wo tateru mono no suteta ishi, kore ga sumi no oya-ishi to natta” no de ari, mata, “Tsumazuki ishi, samatage no iwa” na no desu. Karera wa mi-kotoba wo shinjinai no de tsumazuku no desu ga, jitsu wa, sō naru yō ni izen kara sadamerarete iru no desu. Shikashi, anatagata wa, erabareta tami, Oh no keitō wo hiku saishi, sei naru kokumin, Kami no mono to natta tami desu. Sore wa, anatagata wo kurayami no naka kara odoroku beki hikari no naka e to maneki irete kudasatta kata no chikara aru waza wo, anatagata ga hiroku tsutaeru tame na no desu.

Kami ni kansha

Alleluya

Alleluya, Allelu~ya, alle~~~~lu~~ya~
Watashi wa michi, shinri, inochi

Watashi wo tōranakereba, dare mo Chichi no moto ni ikenai
Alleluya, Alelu~ya, alle~~~~lu~ya~

Fukuin (Gospel)

Yohane ni yoru Fukuin (Gospel according to John)

Sono toki, Iesu wa deshitachi ni iwareta. “Kokoro wo sawagaseru na. Kami wo shinjinasai. Soshite, watashi wo mo shinjinasai. Watashi no Chichi no ie ni wa sumu tokoro ga takusan aru. Moshi nakereba, anatagata no tame ni basho wo yō-i shi ni iku to itta de arō ka. Itte anatagata no tame ni basho wo yō-i shitara, modotte kite, anatagata wo watashi no moto ni mukaeru. Kōshite, watashi no iru tokoro ni, anatagata mo iru koto ni naru. Watashi ga doko e iku no ka, sono michi wo anatagata wa shitte iru.” Tomas ga itta. “Shu yo, doko e ikareru no ka, watashitachi ni wa wakarimasen. Dōshite, sono michi wo shiru koto ga dekiru deshō ka.” Iesu wa iwareta. “Watashi wa michi de ari, shinri de ari, inochi de aru. Watashi wo tōranakereba, daremo Chichi no moto ni iku koto ga dekinai. Anatagata ga watashi wo shitte iru nara, watashi no Chichi wo mo shiru koto ni naru. Ima kara, anatagata wa Chichi wo shiru. Iya, sude ni Chichi wo mite iru.”

Filipo ga, “Shu yo, watashitachi ni on-Chichi wo o-shimeshi kudasai. Sō sureba manzoku dekimasu”, to iu to, Iesu wa iwareta. “Filipo, konna ni nagai aida issho ni iru no ni, watashi ga wakatte inai no ka. Watashi wo mita mono wa, Chichi wo mita no da. Naze, ‘Watashitachi ni on-Chichi wo o-shimeshi kudasai’, to iu no ka. Watashi ga Chichi no uchi ni ori, Chichi ga watashi no uchi ni orareru koto wo, shinjinai no ka. Watashi ga anatagata ni iu kotoba wa, jibun kara hanashite iru no de wa nai. Watashi no uchi ni orareru Chichi ga, sono waza wo okonatte orareru no de aru. Watashi ga Chichi no uchi ni ori, Chichi ga watashi no uchi ni orareru to, watashi ga iu no wo shinjinasai. Moshi sore wo shinjinai nara, waza sono mono ni yotte shinjinasai. Hakkiri itte oku. Watashi wo shinjiru mono wa, watashi ga okonau waza wo okonai, mata, motto ookina waza wo okonau yō ni naru. Watashi ga Chichi no moto e iku kara de aru.”

Kristo ni sambu.

Shito Shinjō (Apostles' Creed)

Tenchi no sōzōshu,
zennō no Chichi de aru Kami wo shinjimasu.
Chichi no hitorigo, watashitachi no Shu Iesu Kristo wo shinjimasu.
Shu wa Seirei ni yotte yadori,
otome Maria kara umare,
Poncio Pilato no moto de kurushimi wo uke,
juujika ni tsukerarete shi ni, hōmurare,
yomi ni kudari, mikkame ni shisha no uchi kara fukkatsu shi,
ten ni nobotte,
zennō no Chichi de aru Kami no migi no za ni tsuki,
seisha to shisha wo sabaku tame ni koraremasu.
Seirei wo shinji, sei naru fuhēn no kyōkai,
seito no majiwari, tsumi no yurushi,
karada no fukkatsu, eien no inochi wo shinjimasu. Amen.

Kyōdō Kigan (General Intercessions)

Priest: Kristo no oshie ni shitagai, Chichi de aru Kami wo tataete
inorimashō

1. Kami no moto ni michibiite kudasaru Shu Iesu ni shitagai, watashitachi
ga, hibi, kansha no kokoro wo motte tsukae-ai, Kami no ai wo akashi
suru koto ga dekimasu yō ni.

All: Kami yo, anata no michi wo shimeshite kudasai.

2. Kami kara hitori hitori ni ataerarete iru sainō ya kosei ga, tagai no
chōwa no uchi ni kagayaki, ta no hitobito ni hōshi suru chikara to
narimasu yō ni.

3. Taisetsu na hito wo ushinatte kanashimu hitobito wo daki-okoshi, sono
ayumi wo sasaete kudasai. Shu no junan to fukkatsu no ayumi ga kibō
no minamoto to narimasu yō ni.